Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego	**Roczne sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego**
	za rok 2025

- *Formularz należy wypełnić w języku polskim;*
- *Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;*
- *W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach;*
- *We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika **(-–)**.*

Data zamieszczenia sprawozdania 2026-07-02

I. Dane organizacji pożytku publicznego

1. Nazwa organizacji	FUNDACJA KARAIMSKIE DZIEDZICTWO		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo MAZOWIECKIE	Powiat WARSZAWA
Gmina WARSZAWA	Ulica UL. ERAZMA CIOŁKA	Nr domu 13	Nr lokalu 204
Miejscowość WARSZAWA	Kod pocztowy 01-445	Poczta WARSZAWA	Nr telefonu 501151043
Nr faksu	E-mail fundacja@karaimi.eu	Strona www www.fundacja.karaimi.eu	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	2015-04-14		
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2018-11-26		
5. Numer REGON	36128070600000	6. Numer KRS	0000552759

7. Skład organu zarządzającego organizacji *(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)*	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Adam Józef Dubiński	Prezes Zarządu	TAK
	Anna Akbike Sulimowicz-Keruth	Członek Zarządu	TAK
	Mariola Abkowicz	Członek Zarządu	TAK

8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji *(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)*	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Andrzej Michał Morawiec	Prezydent Fundacji	TAK
	Maciej Jerzy Olejniczak	Członek Rady Fundacji	TAK
	Małgorzata Grażyna Greń	Przewodnicząca Rady Fundacji	TAK
	Michał Robert Németh	Członek Rady Fundacji	TAK

9. Cele statutowe organizacji *(Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)*	Celem Fundacji jest: 1. Propagowanie i opieka nad kulturą oraz historią Karaimów, ze szczególnym uwzględnieniem możliwości przekazania tych wartości następnej generacji. 2. Wspieranie działań zmierzających do zachowania oraz utrwalenia świetności obiektów zabytkowych i sakralnych oraz ich znaczenia historycznego, związanych z kulturą Karaimów, w szczególności cmentarzy i domów modlitwy. 3. Zachowanie karaimskich obiektów sakralnych w Polsce w możliwie najlepszym stanie dla przyszłych pokoleń. 4. Rewaloryzacja i konserwacja zabytków kultury karaimskiej. 5. Pomoc w edukacji i starcie życiowym oraz prowadzenie działalności na rzecz rozwoju przedsiębiorczości oraz aktywizacji zawodowej i życiowej dla młodzieży karaimskiej. 6. Rozwijanie i umacnianie postaw nastawionych na aktywne współdziałanie w utrzymaniu świadomości historycznej oraz rozwoju społeczeństwa szanującego kulturę i dorobek Karaimów. 7. Popieranie i promocja badań naukowych, analitycznych, porównawczych i innych nad językiem oraz dziejami Karaimów na historycznych ziemiach polskich ze szczególnym uwzględnieniem jej roli w życiu mieszkańców oraz w dziejach Rzeczypospolitej.
10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji *(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)*	

Fundacja realizuje swoje cele w szczególności poprzez:
1. Organizowanie, wspieranie i finansowanie:
a. Prac związanych z ratowaniem, ochroną, restauracją i zachowaniem dla potomnych wszelkich zabytkowych obiektów sakralnych, historycznych obiektów i zabytków językowych, związanych z kulturą, religią i historią karaimską.
b. Wszelkich praz konserwatorskich, renowacyjnych i rekonstrukcyjnych:
- zabytkowych karaimskich budowli oraz obiektów sakralnych, historycznych obiektów i zespołów zabytkowych, cmentarzy,
- ich zabytkowego wyposażenia,
- unikalnych malowideł,
- innych zabytków karaimskich lub z Karaimami związanych, w tym znajdujących się poza granicami kraju.
c. Systemów zabezpieczeń przed skutkami klęsk żywiołowych, zniszczeniem, kradzieżą i nielegalnym wywozem zagranicę zabytków ruchomych i nieruchomych, związanych z kulturą karaimską.
d. Integracji środowiska Karaimów – realizowaną w wyniku organizowania spotkań, zjazdów, imprez charytatywnych w kraju i za granicą, w miejscach, w których zamieszkują.
e. Kursów, wykładów, seminariów, sympozjów, konferencji, pokazów, wystaw, odczytów i szkoleń specjalistycznych dla podmiotów i osób zainteresowanych realizacją celów statutowych Fundacji.
f. Konferencji, zjazdów, spotkań promujących współpracę z krajowymi i zagranicznymi instytucjami w zakresie tematyki będącej przedmiotem zainteresowania Fundacji.
g. Obozów dla młodych Karaimów o wartościach poznawczych związanych z historią i kulturą karaimską.
h. Wspieranie w każdej możliwej formie nauki języka karaimskiego.
i. Projektów kulturalnych, naukowych i edukacyjnych realizowanych w szczególności w miejscowościach historycznie związanych z Karaimami.
j. Krajowej i międzynarodowej współpracy pozostającej w ścisłym związku z celami Fundacji.
2. Organizowanie i prowadzenie działalności propagatorskiej i wydawniczej w zakresie związanym z celami Fundacji.
3. Propagowanie idei Fundacji w społeczeństwie oraz wsparcie działalności karaimskich stowarzyszeń i organizacji religijnych.
4. Współpracę z instytucjami i organami państwowymi, instytucjami i jednostkami naukowymi, jednostkami samorządu terytorialnego, podmiotami gospodarczymi, osobami fizycznymi i organizacjami pozarządowymi oraz przedstawicielami lokalnego biznesu. Współdziałanie to może mieć charakter wsparcia organizacyjnego, częściowego lub całkowitego finansowania przedsięwzięcia albo pomocy w uzyskaniu niezbędnych funduszy z innych źródeł.
5. Członkostwo w organizacjach zrzeszających fundacje polskie i zagraniczne, o celach statutowych zbieżnych lub tożsamych z celem Fundacji.
6. Fundowanie stypendiów ułatwiających podjęcie nauki w Polsce osobom pochodzenia karaimskiego, a zamieszkałym poza jej terytorium, ze szczególnym uwzględnieniem osób pochodzących z obszaru byłych kresów wschodnich Rzeczpospolitej oraz miejsc tradycyjnego osadnictwa Karaimów.
7. Prowadzenie baz danych w zakresie tematyki stanowiącej przedmiot zainteresowania Fundacji oraz opiniowanie dokumentów i opracowań.

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

W roku 2025 Zarząd Fundacji Karaimskie Dziedzictwo realizował działania statutowe zarówno samodzielnie, jak i we współpracy z innymi organizacjami karaimskimi: Związkiem Karaimów Polskich i Karaimskim Związkiem Religijnym, a także Litewskim Karaimskim Stowarzyszeniem Kulturalnym (Lietuvos karaimų kultūros bendrija) oraz Litewską Karaimską Wspólnotą Religijną

(Lietuvos karaimų religinė bendruomenė).
W minionym roku obchodzony był jubileusz dziesięciolecia działalności Fundacji Karaimskie Dziedzictwo, wyznaczony pierwotnym wpisem do Krajowego Rejestru Sądowego, dokonanym w dniu 14 kwietnia 2015 r. przez Sąd Rejonowy w Warszawie.
W 2025 r. Fundacja Karaimskie Dziedzictwo zrealizowała cztery zadania publiczne na podstawie umów zawartych z Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji: „Karaimskie warsztaty edukacyjno-integracyjne na Litwie 2025" (umowa nr 8-6/WMNiE/2025), „Nagrania terenowe ostatnich użytkowników wymierającego języka karaimskiego 2025 r." (umowa nr 8-7/WMNiE/2025), „Bezinwazyjne badania archeologiczne na terenie Cmentarza Karaimskiego w Warszawie" (umowa nr 8-8/WMNiE/2025) oraz „E-Karaimi: Bezpieczna przestrzeń cyfrowa bez barier" (umowa nr 8-9/WMNiE/2025).
Początek roku przyniósł interesujące spotkanie w Dolnośląskim Urzędzie Wojewódzkim z przedstawicielami Komitetu Ekspertów Europejskiej Karty Języków Regionalnych lub Mniejszościowych (COMEX). Stało się ono okazją do przedstawienia przez reprezentantów mniejszości problematyki, z którą mierzą się społeczności posługujące się językami regionalnymi i mniejszościowymi. Sytuację języka karaimskiego, wpisanego już przed ćwierćwieczem do Atlasu języków zagrożonych UNESCO jako krytycznie zagrożonego, przedstawił prezes Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo. Zgłoszona pilna potrzeba dokumentowania brzmienia języka karaimskiego w wywiadach terenowych z jego ostatnimi natywnymi użytkownikami spotkała się ze zrozumieniem wizytujących gości, a także z przychylnym podejściem kierownictwa Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. Zaowocowało to zwiększeniem dotacji przyznanej na ten cel na rok 2025, co umożliwiło zintensyfikowanie działań, w tym zwiększenie liczby wyjazdów na Litwę w celu pozyskiwania materiału nagraniowego.
Badania archeologiczne na terenie Cmentarza Karaimskiego w Warszawie należały do przedsięwzięć wymagających szczególnej staranności organizacyjnej. Konieczne było bowiem uzyskanie i skoordynowanie stosownych zgód Stołecznego Konserwatora Zabytków oraz Państwowego Muzeum Archeologicznego w Warszawie, a także nawiązanie współpracy z doświadczonym wykonawcą dysponującym odpowiednim zapleczem technicznym. Po dopełnieniu wszystkich formalności przeprowadzono na cmentarzu bezinwazyjne badania z wykorzystaniem nowoczesnych metod geofizycznych. Zastosowany georadar umożliwił obrazowanie struktur znajdujących się pod powierzchnią gruntu na podstawie analizy fal elektromagnetycznych, natomiast urządzenie typu Lorenz pozwoliło na precyzyjne wykrywanie anomalii związanych z dawną ingerencją w warstwy ziemi. Połączenie obu metod zapewniło wysoki stopień dokładności i bezpieczeństwa prowadzonych prac, przy jednoczesnym pełnym poszanowaniu charakteru miejsca. Rezultatem prac jest identyfikacja dawnych, nieoznaczonych miejsc grzebalnych oraz wskazanie obszarów możliwych do wykorzystania we współczesnych pochówkach. Działania te leżą w żywotnym interesie społeczności karaimskiej i posłużą planowaniu nowych miejsc spoczynku w sposób uwzględniający oraz szanujący istniejące historyczne groby.
Realizacja zadania „E-Karaimi: Bezpieczna przestrzeń cyfrowa bez barier" miała na celu utrzymanie, modernizację i zabezpieczenie cyfrowej infrastruktury Fundacji Karaimskie Dziedzictwo. Działania obejmowały zakup narzędzi, administrowanie stroną internetową, zarządzanie serwerem oraz obsługę kont e-mail, w tym migrację stron internetowych, serwera i poczty, zapewniającą najwyższy poziom bezpieczeństwa i wydajności. Wdrożono również działania zabezpieczające, rozwojowe i promocyjne.
W lutym, w okresie mniej restrykcyjnym pod względem wycinki drzew, po interwencjach w stołecznych służbach udało się doprowadzić do usunięcia z terenu miejskiego starego, chorego drzewa zagrażającego upadkiem na ogrodzenie Cmentarza Karaimskiego w Warszawie, co pozwoliło oddalić ryzyko zniszczeń i związanych z nimi kosztów, doświadczonych w roku poprzednim. Kontynuacją działań porządkowych na terenie nekropolii były przeprowadzone 16 czerwca 2025 r. przez specjalistyczną firmę prace obejmujące pielęgnację zieleni oraz wywiezienie odpadów organicznych, sfinansowane przez Fundację Karaimskie Dziedzictwo.
W kwietniu Fundacja Karaimskie Dziedzictwo sfinansowała wydanie opracowanej przez dr Annę Sulimowicz-Keruth broszury zawierającej część liturgii na Święto Paschy. Z okazji tego święta członkowie społeczności karaimskiej spotkali się 13 kwietnia w wynajętej przez Fundację sali w Warszawie. Ta sama sala została ponownie opłacona na jesienne spotkanie z okazji październikowego Święta Odpuszczenia Grzechów.
16 maja 2025 r. członkowie Zarządu Fundacji Karaimskie Dziedzictwo wzięli udział, na zaproszenie Fundacji Krymski Dom, w spotkaniu poświęconym 81. rocznicy deportacji Tatarów Krymskich. Gospodarzem wydarzenia była Ambasada Łotwy w Rzeczypospolitej Polskiej. Spotkanie poświęcono upamiętnieniu losów deportowanej społeczności i refleksji nad jej historią.
Setna rocznica urodzin Aleksandra Dubińskiego (1924–2002) stała się okazją do wyprodukowania w Wilnie przez Litewskie Stowarzyszenie Kulturalne Karaimów (LKKB), przy współudziale Fundacji Karaimskie Dziedzictwo (Uchwała Zarządu nr 1/1/2025), filmu wspomnieniowego poświęconego urodzonemu w Trokach turkologowi i karaimoznawcy. Zamknięty pokaz przedpremierowy dla społeczności karaimskiej odbył się w grudniu 2024 r. w Trokach. Transkrypcji wielojęzycznego filmu na języki polski i angielski dokonano siłami własnymi Fundacji Karaimskie Dziedzictwo. Okazją do premierowego pokazu filmu polskiej publiczności — obecnie dostępnego na stronie Fundacja Karaimskie Dziedzictwo — było spotkanie zorganizowane 21 maja 2025 r. na Uniwersytecie Warszawskim przez Zakład Turkologii i Ludów Azji Środkowej Wydziału Orientalistycznego, Fundację Karaimskie Dziedzictwo oraz studentów Koła Naukowego Świata Turkijskiego. Oprócz filmu poświęconego postaci Aleksandra Dubińskiego, wieloletniego wykładowcy warszawskiej turkologii, zebrani wysłuchali podsumowania dziesięciu lat działalności Fundacji Karaimskie Dziedzictwo, a także opowieści o karaimskim tańcu i zespole Dostłar, połączonej z krótkim występem artystycznym.
3 czerwca 2025 r. odbyło się posiedzenie Rady Fundacji Karaimskie Dziedzictwo z udziałem członków Zarządu Fundacji, którego głównym celem było omówienie działalności w roku poprzednim. Po pozytywnym odniesieniu się członków Rady do informacji sprawozdawczych Rada Fundacji zatwierdziła sprawozdania merytoryczne i finansowe z działalności Zarządu oraz udzieliła

Zarządowi absolutorium za rok 2024. Zarząd Fundacji przedstawił również zakres prac bieżących oraz planowanych w najbliższym okresie.
Latem, przy współpracy karaimskich organizacji na Litwie, przeprowadzono, zgodnie z wyżej wspomnianą umową z MSWiA, doroczne warsztaty edukacyjno-integracyjne. Ich celem jest zarówno edukacja, jak i integracja członków społeczności we wszystkich grupach wiekowych, co przyczynia się do spowolnienia procesów asymilacyjnych, a przede wszystkim do podtrzymania i rozwoju tożsamości kulturowej mniejszości karaimskiej. Jak co roku, wiele radości przyniosły warsztaty malarskie, podczas których pod fachowym okiem instruktorów powstawały artystyczne wizje trockiego pejzażu. Wykłady poświęcone różnym aspektom karaimskiego dziedzictwa kulturowego zgromadziły liczne grono zainteresowanych, wypełniając salę trockiej szkoły karaimskiej i owocując żywymi dyskusjami z prelegentami. Najmłodsi doskonale bawili się na obozie Kujaščech (Słoneczko), natomiast młodzież integrowała się podczas zajęć na wodzie w litewskim interiorze. Letnie warsztaty na Litwie niezmiennie cieszą się popularnością wśród Rodaków z Polski i Litwy, a także z bardziej odległych krajów — Francji, Wielkiej Brytanii, Kanady oraz Stanów Zjednoczonych.
24 września 2025 r. w siedzibie Muzeum Niepodległości w Warszawie dr Anna Sulimowicz-Keruth w ramach cyklu Salon Przebendowskich wygłosiła wykład pt. „Karaimi w Polsce i na Litwie". Otwarte spotkania w Pałacu Przebendowskich/Radziwiłłów popularyzują wiedzę o historii Polski i świata oraz promują dialog i wymianę myśli.
1 października 2025 r. Mariola Abkowicz, Anna Sulimowicz-Keruth oraz Adam J. Dubiński, jako reprezentanci karaimskich organizacji pozarządowych, uczestniczyli w spotkaniu z ekspertami Rady Europy, przybyłymi do Polski na piątą wizytę monitorującą Komitetu Doradczego Konwencji Ramowej o Ochronie Mniejszości Narodowych (KMFN). Podczas spotkania rozmawiano o sytuacji karaimskiej mniejszości etnicznej w Polsce oraz o jej problemach i wyzwaniach w obszarach objętych Konwencją Ramową.
Śladem lat ubiegłych, również w mijającym roku Fundacja Karaimskie Dziedzictwo włączała się organizacyjnie i merytorycznie w wydarzenia świata nauki:
W dniach 13–14 listopada 2025 r. na Uniwersytecie Warszawskim odbyła się konferencja turkologiczna The International Conference on Turkic Studies, zorganizowana przez Zakład Turkologii i Ludów Azji Środkowej oraz Centrum Studiów Azerbejdżańskich na Wydziale Kultur Azji i Afryki (dawniej Wydział Orientalistyczny), przy współpracy z Fundacją Karaimskie Dziedzictwo (Uchwała Zarządu FKD nr 1/2/2025). Wydarzenie objęły patronatem cztery placówki dyplomatyczne: Ambasada Republiki Azerbejdżanu, Ambasada Republiki Kazachstanu, Ambasada Republiki Turcji oraz Ambasada Republiki Uzbekistanu. W konferencji uczestniczyło wielu znamienitych gości ze świata nauki i dyplomacji. W programie znalazło się kilka wystąpień o tematyce karaimoznawczej, a także pokaz filmu Aleksander Dubiński – wybitny turkolog urodzony w Trokach z angielskojęzyczną transkrypcją. Film w tej wersji dostępny jest pod adresem: YouTube – Aleksander Dubiński – wybitny turkolog urodzony w Trokach
Wątki karaimskie były również obecne podczas 14. Międzynarodowej Konferencji Orientalistycznej pt. Cultures of Asia and Africa: Old Subjects, New Approaches, zorganizowanej w dniach 17–18 listopada 2025 r. na Uniwersytecie Warszawskim przez Polskie Towarzystwo Orientalistyczne oraz Wydział Kultur Azji i Afryki, we współpracy z Fundacją Karaimskie Dziedzictwo (Uchwała Zarządu FKD nr 2/2/2025). Dofinansowanie konferencji zostało zrealizowane ze środków pozyskanych z odpisów od podatku dochodowego osób fizycznych na rzecz Organizacji Pożytku Publicznego (Uchwała Zarządu FKD nr 3/2/2025).

1.2. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek)	
	☐ gmina	☐ województwo
	☐ kilka gmin	☐ kilka województw
	☐ powiat	☒ cały kraj
	☐ kilka powiatów	☒ poza granicami kraju

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

2.1. Liczba odbiorców działań organizacji *(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)*	Osoby fizyczne	60000	
	Osoby prawne	2	
2.2. Informacje na temat odbiorców innych, niż wymienieni w pkt 2.1, na rzecz których działała organizacja *(Np. zwierzęta, zabytki)*	Współpraca z instytucjami nauki - wyższe uczelnie, towarzystwa naukowe.		

3. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego	◉ Tak ○ Nie

3.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
1	działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	Fundacja prowadziła działania edukacyjne i popularyzujące wiedzę o historii, kulturze, języku i współczesnym życiu społeczności karaimskiej, skierowane przede wszystkim do odbiorców spoza mniejszości karaimskiej. Członkowie Zarządu Fundacji prowadzili wykłady dla studentów wyższych uczelni, realizowane społecznie w ramach działalności popularyzatorskiej. Fundacja uczestniczyła również w organizacji i współorganizacji konferencji naukowych oraz współpracowała z uczelniami i towarzystwami naukowymi, wspierając upowszechnianie wyników badań nad Karaimami. Ważnym wydarzeniem była współorganizacja XIV Międzynarodowej Konferencji Naukowej Polskiego Towarzystwa Orientalistycznego, która odbyła się w dniach 17–18 listopada 2025 r. na Uniwersytecie Warszawskim. Działania te przyczyniały się do zwiększania wiedzy o karaimskim dziedzictwie kulturowym oraz budowania dialogu międzykulturowego.	85.59.B	2 060,00 zł
2	działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	Ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych sfinansowano prace porządkowo-pielęgnacyjne na Cmentarzu Karaimskim w Warszawie – jedynej zachowanej nekropolii karaimskiej w Polsce, wpisanej do rejestru zabytków. Wykonane prace obejmowały utrzymanie porządku i estetyki terenu, pielęgnację zieleni oraz działania służące ochronie zabytkowego charakteru cmentarza. Ich celem było zapewnienie właściwego stanu miejsca pochówku kolejnych pokoleń polskich Karaimów, zachowanie jego wartości historycznej i kulturowej oraz stworzenie godnych warunków do odwiedzania i sprawowania pamięci o zmarłych.	88.99.Z	750,00 zł
3	działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego	Fundacja zorganizowała i sfinansowała dwa spotkania integracyjne społeczności karaimskiej, które odbyły się w kwietniu i październiku 2025 r. w wynajętej sali w Warszawie z okazji karaimskich świąt religijnych. Spotkania zgromadziły przedstawicieli różnych pokoleń i sprzyjały podtrzymywaniu więzi społecznych oraz międzypokoleniowemu przekazywaniu tradycji, zwyczajów i wiedzy o dziedzictwie Karaimów. Wspólne obchody świąt stanowiły okazję do rozmów, wymiany doświadczeń oraz umacniania tożsamości mniejszości karaimskiej. Organizacja takich wydarzeń ma szczególne znaczenie dla niewielkiej liczebnie społeczności, przyczyniając się do zachowania jej ciągłości kulturowej, religijnej i społecznej oraz integracji członków.	82.30.Z	1 800,00 zł

4. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	
4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego	○ Tak ◉ Nie

4.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym	
5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	◉ Tak ○ Nie

5.2. *Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów),* ***zaczynając od głównego przedmiotu działalności***

Lp.	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności
1	68.20.Z	Wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług nr 68.20.Z. Przedmiotem prowadzonej działalności gospodarczej jest wynajem lokalu mieszkalnego w Śródmieściu Warszawy przy ul. Kruczej 46, który stanowi własność Fundacji Karaimskie Dziedzictwo. Lokal został zakupiony od osoby prywatnej i jest wynajmowany na cele mieszkaniowe od roku 2017. Działalności gospodarczej w innych zakresach PKWiU Fundacja Karaimskie Dziedzictwo nie prowadzi.

III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Informacja o przychodach organizacji

1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	170 824,72 zł
a) przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	141 721,60 zł
b) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł
c) przychody z działalności gospodarczej	29 102,00 zł
d) przychody finansowe	1,12 zł
e) pozostałe przychody	0,00 zł

2. Informacja o źródłach przychodów organizacji

2.1. Przychody z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych	8 021,60 zł
2.2. Ze źródeł publicznych ogółem:	126 350,00 zł

w tym:	a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	0,00 zł
	b) ze środków budżetu państwa	126 350,00 zł
	c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	0,00 zł
	d) ze środków państwowych funduszy celowych	0,00 zł
2.3. Ze źródeł prywatnych ogółem:		36 452,00 zł
w tym:	a) ze składek członkowskich	0,00 zł
	b) z darowizn od osób fizycznych	7 350,00 zł
	c) z darowizn od osób prawnych	0,00 zł
	d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0,00 zł
	e) ze spadków, zapisów	0,00 zł
	f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaży lub wynajmu składników majątkowych)	0,00 zł
	g) z działalności gospodarczej	29 102,00 zł
2.4. Z innych źródeł		1,12 zł

3. Informacje o kosztach poniesionych z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym

3.1. Stan środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych na pierwszy dzień roku sprawozdawczego	7 890,67 zł
3.2. Wysokość kwoty poniesionych kosztów z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym ogółem	4 610,00 zł

3.3. Działania, w ramach których poniesiono koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz szacunkowe kwoty przeznaczone na te działania

1	Ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych sfinansowano prace porządkowo-pielęgnacyjne na Cmentarzu Karaimskim w Warszawie – jedynej zachowanej nekropolii karaimskiej w Polsce, wpisanej do rejestru zabytków. Wykonane prace obejmowały utrzymanie porządku i estetyki terenu, pielęgnację zieleni oraz działania służące ochronie zabytkowego charakteru cmentarza. Ich celem było zapewnienie właściwego stanu miejsca pochówku kolejnych pokoleń polskich Karaimów, zachowanie jego wartości historycznej i kulturowej oraz stworzenie godnych warunków do odwiedzania i sprawowania pamięci o zmarłych.	750,00 zł
2	Fundacja prowadziła działania edukacyjne i popularyzujące wiedzę o historii, kulturze, języku i współczesnym życiu społeczności karaimskiej, skierowane przede wszystkim do odbiorców spoza mniejszości karaimskiej. Członkowie Zarządu Fundacji prowadzili wykłady dla studentów wyższych uczelni, realizowane społecznie w ramach działalności popularyzatorskiej. Fundacja uczestniczyła również w organizacji i współorganizacji konferencji naukowych oraz współpracowała z uczelniami i towarzystwami naukowymi, wspierając upowszechnianie wyników badań nad Karaimami. Ważnym wydarzeniem była współorganizacja XIV Międzynarodowej Konferencji Naukowej Polskiego Towarzystwa Orientalistycznego, która odbyła się w dniach 17–18 listopada 2025 r. na Uniwersytecie Warszawskim. Działania te przyczyniały się do zwiększania wiedzy o karaimskim dziedzictwie kulturowym oraz budowania dialogu międzykulturowego.	2 060,00 zł

3	Fundacja zorganizowała i sfinansowała dwa spotkania integracyjne społeczności karaimskiej, które odbyły się w kwietniu i październiku 2025 r. w wynajętej sali w Warszawie z okazji karaimskich świąt. Spotkania zgromadziły przedstawicieli różnych pokoleń i sprzyjały podtrzymywaniu więzi społecznych oraz międzypokoleniowemu przekazywaniu tradycji, zwyczajów i wiedzy o dziedzictwie Karaimów. Wspólne obchody świąt stanowiły okazję do rozmów, wymiany doświadczeń oraz umacniania tożsamości mniejszości karaimskiej. Organizacja takich wydarzeń ma szczególne znaczenie dla niewielkiej liczebnie społeczności, przyczyniając się do zachowania jej ciągłości kulturowej, religijnej i społecznej oraz integracji członków.	1 800,00 zł

3.4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego poniosła najwyższe koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z kwotą kosztów		
1	Działalność statutowa: Współorganizacja 14. Międzynarodowej Konferencji Naukowej Polskiego Towarzystwa Orientalistycznego, Uniwersytet Warszawski 17-18.11.2025.	2 060,00 zł

4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym	Koszty ogółem:	W tym: wysokość kosztów finansowana z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
4.1. Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:	178 347,71 zł	4 610,00 zł
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	158 148,15 zł	4 610,00 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	0,00 zł	0,00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	19 328,07 zł	
d) koszty finansowe	188,64 zł	
e) koszty administracyjne	682,85 zł	0,00 zł
f) pozostałe koszty ogółem	0,00 zł	0,00 zł
4.2. Koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych	0,00 zł	0,00 zł

5. Wynik działalności odpłatnej i nieodpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym	
5.1. Wynik działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	-16 426,55 zł
5.2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł
5.3. Wynik działalności gospodarczej	9 773,93 zł
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność pożytku publicznego	0,00 zł

IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji. W przypadku zwolnienia z podatku dochodowego od osób prawnych - podać dodatkowo kwotę)*	☐ z podatku dochodowego od osób prawnych	0,00 zł
	☐ z podatku od nieruchomości	
	☐ z podatku od czynności cywilnoprawnych	
	☐ z podatku od towarów i usług	
	☐ z opłaty skarbowej	
	☐ z opłat sądowych	
	☐ z innych zwolnień, jakich:	
	☑ nie korzystała	

2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji.	○ Tak ◉ Nie

3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo: *(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*	☐ własność ☐ użytkowanie wieczyste ☐ najem ☐ użytkowanie ☐ użyczenie ☐ dzierżawa ☑ nie korzystała

V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Pracownicy oraz osoby zatrudnione na podstawie umowy cywilnoprawnej

1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy *(Należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeżeli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)*	0 osób
1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty *(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,50 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 2 miejsca po przecinku)*	0,00 etatów
1.3. Liczba osób w organizacji świadczących usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej *(Jeżeli kilka umów cywilnoprawnych było wykonywanych przez jedną osobę, to dana osoba powinna być policzona tylko raz)*	9 osób

2. Członkowie

2.1. Organizacja posiada członków	○ Tak ◉ Nie
	0 osób fizycznych

2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego	0 osób prawnych

3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym		
3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy *(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby fizyczne, które ochotniczo i bez wynagrodzenia wykonują świadczenia na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)*		○ Tak ◉ Nie
3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres krótszy niż 30 dni *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób

3.3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres od 30 dni do 6 miesięcy *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
3.4. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres dłuższy niż 6 miesięcy *(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)*		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym		
1.Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym		51 730,04 zł
w tym:	a) z tytułu umów o pracę	0,00 zł
	- wynagrodzenie zasadnicze	0,00 zł
	- nagrody	0,00 zł
	- premie	0,00 zł
	- inne świadczenia	0,00 zł
	b) z tytułu umów cywilnoprawnych	51 730,04 zł
2. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego		51 730,04 zł
w tym:	a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	0,00 zł
	b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	51 730,04 zł
3. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną przez organizację działalnością gospodarczą		0,00 zł
4. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesięcy) 3. podzielić przez liczbę członków zarządu)*		824,01 zł
5. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		0,00 zł
6. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		0,00 zł
7. Wysokość **przeciętnego** miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 4-6, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej *(zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)*		478,98 zł

8. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	2 967,87 zł
9. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł
10. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi innych niż organ zarządzający, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł
11. Wysokość **najwyższego** (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikowi organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 8-10, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz wynagrodzenia wypłaconego osobie świadczącej usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	12 600,00 zł
12. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń *(Można wpisać informacje dotyczące wynagrodzeń, o których mowa w pkt 1-11, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)*	

VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożytku publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	○ Tak ◉ Nie
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0,00 zł
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych	

VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	○ Tak ◉ Nie

2. Informacja na temat głównych realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację
(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)

Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota

3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe	◉ Tak ○ Nie

4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację
(Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)

Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	Karaimskie warsztaty edukacyjno-integracyjne na Litwie 2025	Poszerzenie wiedzy wszystkich pokoleń społeczności karaimskiej nt. własnego dziedzictwa kulturowego i integracja wokół tych celów podczas warsztatów na Litwie, w tradycyjnej kolebce Karaimów polsko-litewskich.	Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji	41 250,00 zł

2	Nagrania terenowe ostatnich użytkowników wymierającego języka karaimskiego 2025 r.	Utrwalenie brzmienia ostatnich użytkowników języka karaimskiego wpisanego do Atlasu języków zagrożonych wyginięciem UNESCO - poziom krytyczny.	Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji	40 000,00 zł
3	Bezinwazyjne badania archeologiczne na terenie Cmentarza Karaimskiego w Warszawie	Ustalenie lokalizacji pochówków, których nagrobki nie zachowały się, a także przyszłych miejsc grzebalnych wolnych od pochówków na jedynej nekropolii karaimskiej w Polsce.	Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji	21 100,00 zł
4	E-Karaimi: Bezpieczna przestrzeń cyfrowa bez barier	Zapewnienie bezpiecznej i stabilnej infrastruktury internetowej na potrzeby bieżącej działalności Fundacji oraz tworzenia i upowszechniania informacji cyfrowych i dziedzictwa kulturowego Karaimów.	Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji	24 000,00 zł

IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym zamówień publicznych

(Należy wpisać realizowane zamówienia publiczne w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych oraz te, do których nie stosuje się przepisów ww. ustawy, np. zamówienia, których wartość nie przekroczyła wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14 000 euro)

1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne	○ Tak ◉ Nie

2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację

Lp	Przedmiot zamówienia	Nazwa organu	Kwota

X. Informacje uzupełniające

1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki

Lp.	Nazwa spółki	REGON	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów

2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem

3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacjiprzez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

Lp	Organ kontrolujący	Liczba kontroli

4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego	○ Tak ◉ Nie

5. Dodatkowe informacje

(Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)

Imię i nazwisko osoby upoważnionej lub imiona i nazwiska osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji	Adam Józef Dubiński	Data wypełnienia sprawozdania	2026-07-02